





P

ACCORD BILATERAL DE CONSOLIDATION  
ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DU PEROU  
ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE

--O--O--O--

2  
/

Le Gouvernement de la République du Pérou et le Gouvernement de la République Française, en vue de donner une suite aux dispositions du procès-verbal agréé lors de la réunion qui s'est tenue dans le cadre du Club de Paris les 2 et 3 novembre 1978 entre une délégation péruvienne d'une part, et les représentants des Gouvernements de la République Fédérale d'Allemagne, de la Belgique, du Canada, de l'Espagne, des Etats-Unis d'Amérique, de la Finlande, de la France, de l'Italie, du Japon, de la Norvège, des Pays-Bas du Royaume-Uni, de la Suède et de la Suisse d'autre part, sont convenus de ce qui suit :

#### ARTICLE I

- 1.- La dette consolidée du Pérou à l'égard de la France, au sens du présent Accord, est constituée, sous réserve des dispositions du paragraphe 3 ci-après du présent article, par :
  - a) les échéances en principal payables entre le 1er janvier 1979 et le 31 décembre 1980 au titre des crédits commerciaux ayant fait l'objet d'un contrat conclu avant le 1er janvier 1978 prévoyant initialement une durée de crédit supérieure à 1 an et bénéficiant de la garantie de la COFACE,
  - b) les échéances en principal payables entre le 1er janvier 1979 et le 31 décembre 1980 au titre des prêts du Trésor français ayant une durée initiale supérieure à 1 an et conclus avant le 1er janvier 1978.
- 2.- Le montant global en principal de ces échéances est évalué à :
  - A.- Pour 1979 (annexe I)
    - a) 108.538.967,13 francs et 822.671,04 dollars au titre des échéances visées au paragraphe 1 a) du présent article,
    - b) 2.605.908,08 francs au titre des échéances visées au paragraphe 1 b) du présent article.
  - B.- Pour 1980 (annexe II)
    - a) 200.945.128,33 francs et 460.981,05 dollars au titre des échéances visées au paragraphe 1 a) du présent article,
    - b) 2.905.943 francs au titre des échéances visées au paragraphe 1 b) du présent article.

Les listes de ces échéances, établies sur la base des informations actuellement disponibles figurent en annexe (annexe I pour les échéances 1979 et annexe II pour les échéances 1980). En cas d'erreur d'évaluation, elles pourront être modifiées par accord entre les deux Parties.

- 3.- Le refinancement des échéances 1980 est subordonné à la réalisation de la condition prévue à l'article 4 paragraphe B 2°) premier alinéa du Procès-verbal Agréé de la réunion du Club de Paris des 2 et 3 novembre 1978. La mise en vigueur des dispositions du présent Accord en ce qui concerne les échéances 1980 sera dans ces conditions subordonnée à un échange de lettres entre les deux Gouvernements qui devra intervenir avant le 10 janvier 1980 pour constater que cette condition est remplie et permettre ainsi l'application du présent Accord aux échéances 1980 visées au paragraphe 2 B ci-dessus.
- 4.- Dans le cas où des amendements ayant pour effet d'accroître les engagements du Pérou à l'égard de la France seraient apportés aux contrats énumérés sur les listes annexes au présent Accord, les engagements nouveaux qui en résulteraient ne seraient pas couverts par les présentes dispositions.
- 5.- Le présent Accord n'affecte en rien les liens juridiques résultant du droit commun ou des engagements souscrits par les parties aux contrats énumérés sur la liste annexe. Aucune des dispositions du présent Accord ne saurait donc être invoquée pour justifier une modification quelconque des clauses desdits contrats, en particulier de celles qui concernent les conditions de paiement et des dates des échéances.
- 6.- Les annexes au présent Accord font partie intégrante de celui-ci.

#### ARTICLE II

- 1.- Le Pérou assurera l'exécution intégrale des transferts afférents aux échéances de sa dette telle qu'elle est définie à l'article I, paragraphe 1 ainsi qu'aux échéances en intérêts, dans les conditions et à la date initialement prévues.

La non exécution totale ou partielle de ces transferts entraînera la suspension de l'application de l'Accord, sous réserve des dispositions de l'article 4 paragraphe A a) deuxième alinéa du Procès-verbal Agréé de la réunion du Club de Paris des 2 et 3 novembre 1978.

*J*  
*b*  
*/*

./.

2.- Le refinancement de la dette péruvienne par la Banque de France agissant pour le compte du Gouvernement français sera assuré de la façon suivante :

A.- Au début de chaque mois le Banco de la Nacion fera connaître à la Banque de France le montant des transferts exécutés au cours du mois précédent en application du paragraphe 1 du présent article.

B.- La Banque de France rétrocèdera au Banco de la Nacion sous forme de prêts en francs, 90 % du montant des transferts ainsi réalisés pour régler les échéances en principal mentionnées à l'article I paragraphe 1.

### ARTICLE III

Le Gouvernement Péruvien remboursera les prêts du Gouvernement français consentis au titre du présent Accord dans les conditions suivantes :

- a) les prêts correspondant aux échéances 1979 seront remboursés en dix paiements semestriels égaux et consécutifs commençant le 1er janvier 1982 et se terminant le 1er juillet 1986
- b) les prêts correspondant aux échéances 1980 seront remboursés en huit paiements semestriels égaux et consécutifs commençant le 1er janvier 1983 et se terminant le 1er juillet 1986.

### ARTICLE IV

Le Gouvernement Péruvien paiera un intérêt au taux de 7,80 % sur les prêts consentis par le Gouvernement français. Les intérêts dus seront arrêtés et réglés le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

ARTICLE V

- 1.- Toutes les obligations résultant du présent Accord seront libellées en francs, monnaie de compte.
- 2.- Les règlements afférents à ces obligations seront effectués en francs français ou en toute autre devise convertible, sur la base du cours de ces monnaies le jour de ces règlements.
- 3.- Les avances correspondant aux refinancements visés à l'article II, paragraphe 2 ci-dessus, relatives à des contrats libellés en dollars, seront effectuées en francs français après conversion au taux de change en vigueur au jour où le règlement a été effectué.


ARTICLE VI

La Banque de France et le Banco de la Nacion sont chargées, chacune en ce qui la concerne, pour le compte de leurs Gouvernements respectifs, des modalités d'application du présent Accord.

ARTICLE VII

- 1.- Le Gouvernement Péruvien s'engage à faire bénéficier immédiatement le Gouvernement français de toutes les dispositions plus favorables pour le créancier que celles résultant du présent Accord qu'il consentirait, en droit ou en fait, pour le règlement total ou partiel des dettes du Pérou venant à échéance en 1979 et 1980 et présentant des caractéristiques analogues, envers un pays quelconque avec lequel le Gouvernement péruvien conclurait un accord de consolidation pendant la durée du présent Accord.
- 2.- A cette fin, le Gouvernement Péruvien s'engage à tenir le Gouvernement français informé des dispositions de tout accord de consolidation qu'il conclurait.

Fait à Paris, le 9 janvier 1979  
en deux exemplaires.

  
POUR LE GOUVERNEMENT DE LA  
REPUBLIQUE DU PEROU,

POUR LE GOUVERNEMENT DE LA  
REPUBLIQUE FRANCAISE,

*Mand...*



ETAT RECAPITULATIF DES ECHEANCES 1979 EN PRINCIPAL DE  
LA DETTE PERUVIENNE

au titre

des contrats comportant  
une durée de crédit supérieure à 1 an conclus avant  
le 1er janvier 1978 et bénéficiant d'une garantie de la COFACE  
et des prêts du Trésor français d'une durée supérieure à 1 an  
et conclus avant le 1er janvier 1978

	(en francs) -----
	<u>Principal</u>
- Prêts du Trésor français.....	2.605.908,08
- Crédits Commerciaux Garantis.....	108.538.967,13
	<hr/>
TOTAL.....	111.244.875,21

	(en dollars) -----
- Crédits Commerciaux Garantis.....	822.671,04



ECHÉANCES EN PRINCIPAL DUES PAR LE PEROU EN 1979  
AU TITRE DES PRÊTS CONSENTIS PAR LE TRÉSOR FRANÇAIS

Numéro du prêt	Date du versement	Echéances 1979	
		Date	Montant
60 -00 (protocole du 15 septembre 1972) .....	31-12-1973	31-12-1979	275.511,00
	31-12-1974	"	137.755,00
60 - 01 (protocole du 15 septembre 1972).....	31-12-1974	31-12-1979	794.136,00
	31-12-1975	"	105.653,00
	31-12-1976	"	762.189,00
	31-12-1977	"	530.664,08
TOTAL			2.605.908,08

R E C A P I T U L A T I O N

---

1.- ACHETEURS PUBLICS  
     1.1. MATERIEL CIVIL  
     1.2. MATERIEL MILITAIRE

2.- ACHETEURS PRIVES

1 9 7 9	
F.F.	\$ US
40.279.236,62	822.671,04
64.133.915,08	
4.125.815,43	
108.538.967,13	822.671,04

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
			1979	
	<u>1-ACHETEURS PUBLICS</u> 1.1. <u>Matériel Civil</u>		FF	US
29 993	Creusot Loire Entreprise / CORPORACION PERUANA DEL SANTA	04.03 04.06 04.09 04.12		180 845 180 845 180 845 180 845
				723 380
66 258	COFPA / INDUPERU	13.04 15.04 15.05 2e trimestre 13.10 15.10 15.11 4e trimestre		2 380,51 2 450,26 34 057,53 10 757,22 * 2 380,51 2 450,26 34 057,53 10 757,22 *
				99 291,04
62 450	DEGREMONT / INDUPERU	31.01 31.07	419 265,70 419 265,70	
			838 531,40	
55 672	CREDIT LYONNAIS POUR TECHNIP / PETROPERU	23.01 23.07	1 616 005,97 1 616 005,97	
			3 232 011,94	
53 153	BFCE CREDIT LYONNAIS - PARIBAS - SUDAMERIS pour TECHNIP/ CORPORACION FINANCIERA DE DESARROLO	24.01 24.07	5 946 090,86 5 946 090,86	
			11 892 181,72	
49 243	BFCE CREDIT LYONNAIS PARIBAS SUDAMERIS pour FIVES LILLE CAIL/ CORPORACION FINANCIERA DE DESARROLO	24.04 24.10	448 040,65 448 040,65	
			896 081,30	
57 616	BFCE et BANQUE WORMS - pour SULZER/ CEMENTO NORTE PACASMAYO	30.06 30.12	1 324 934,22 1 324 934,22	
			2 649 868,44	

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURÉ / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
			1979	
			FF	US
49 241	BFCE - CREDIT LYONNAIS - PARIBAS - SUDANERIS pour THOMSON CSF / BANCO DE LA NACION	28.03	467 463,94	
		28.04	147 988,47	
		28.09	467 463,94	
		28.10	147 988,44	
			<u>1 230 904,79</u>	
51 551	PARIBAS / ELECTROPERU	30.04	61 269,81	
		30.10	61 269,81	
			<u>122 539,62</u>	
1/59608	BFCE pour DEGEMONT / BANCO DE LA NACION pour MINISTERE de l'HABITAT	02.04	3 600 592,40	
		02.10	3 600 591,60	
			<u>7 201 184,00</u>	
2/59608	CIC - BFCE PONT à MOUSSON/BANCO DE LA NACION MINISTERE DE l'HABITAT	02.04	3 997 319,48	
		02.04	133 580,55 *	créances à naitre
		02.10	3 997 319,48	
		02.10	133 580,55 *	créances à naitre
			<u>8 261 800,06</u>	
		02.04	563 333,18	
		02.04	178 504,74 *	créances à naitre
		02.10	178 504,74 *	créances à naitre
	<u>1 483 675,83</u>			
69 829	PARIBAS pour THOMSON - CSF / MINISTERE DES TRANSPORTS	29.04	-	
		29.10	-	
			<u>-</u>	
61 539	BFCE - PARIBAS - CREDIT LYONNAIS pour THOMSON CSF/ BANCO DE LA NACION pour MINISTERE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS	04.01	923 457,08	
		15.04	139 731,37	
		15.06	30.628,96	
		17.06	133.411,35	
		04.07	923.457,00	
		15.10	139.731,37	
		15.12	30.628,96	
		17.12	133.411,35	
	<u>2 470.457,52</u>			
<b>TOTAL</b>			40 279 236,62	822 671,04

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE	MONTANT DES CREANCES NEEES (PRINCIPAL)	
			1979	
1.2. <u>Matériel Militaire</u>			FF	US
1/65 911	AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION/ GOUVERNEMENT	15.01 15.07	1 435.000 1 435.000 <hr/> 2 870 000	
2/65 911	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre	343.000 * 343.000 * <hr/> 686 000	} créances à naître
62 050	AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION/ GOUVERNEMENT	30.03 30.09	1 208.929 1 208.929 <hr/> 2 417.858	
62 159	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre	286.902 * 286.902 * <hr/> 573.804	} créances à naître
1/55 780	AVIONS MARCEL DASSAULT BREGUET AVIATION / GOUVERNEMENT	30.03 30.09	834.160 973.210 <hr/> 1 807.390	
2/55 780	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre	198.135 * 231.157,50 * <hr/> 429.292,50	} créances à naître
1/53 163	AVIONS MARCEL DASSAULT BREGUET AVIATION / GOUVERNEMENT	30.03 30.03 30.09 30.09	8 514.657,18 448.139,82 * 9 933.766,71 522.829,79 * <hr/> 19 419.393,50	créances à naître créances à naître

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHÉTEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
			1979	
			FF	us
2/53 163	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre	3.041.025 * 3.547.862,50 * <hr/> 6.588.887,50	
1/41 363	AVIONS MARCEL DASSAULT BREGUET AVIATION/ MINISTÈRE AERONAUTIQUE	31.01 31.07	9.794.395 9.793.395 <hr/> 19.588.790	
2/41 363	SNECMA / MINISTÈRE AERONAUTIQUE	1er trimestre " " 3e trimestre " "	3 177.850 * 198.250 * 3 177.850 * 198.250 * <hr/> 6 752.200	
45 195	SNIAS / ETAT PERUVIEN	26.03 26.09	212.287,50 212.287,50 <hr/> 424.575,00	
50 506	SNIAS / GOUVERNEMENT	15.02 15.03 15.04 15.08 15.09 15.10	379.124,33 365.183,62 543.554,34 379.124,33 365.183,62 543.554,34 <hr/> 2 575.724,58	
58 373	BNP PARIBAS - CREDIT LYONNAIS - STE GENERALE pour SFCN et THOMSON - CSF/ MINISTÈRE DES FINANCES - BANCO DE LA NACION	2e trimestre 3e " " 4e " " Avenant	- - - <hr/> -	

TOTAL

64.133.915,08

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
			1979	
			FF	\$US
51 239	2- <u>ACHETEURS PRIVÉS</u> EPCE pour la Girondine / INDUSTRIAS PACOCHA	15.01	57.535,43 <hr/> 57.535,43	
51 993	JOY VILLE GOZET/ CIA MINERA SAN IGNACIO MOROCOCHA	11.01 22.03 11.07 22.09	132.630,90 5.890,72 132.630,90 5.890,72 <hr/> 277.043,24	
52 180	FINIMPEX/ CIA MINERA SAN IGNA CIO MOROCOCHA	04.03 04.09	82.904,39 82.904,39 <hr/> 165.808,78	
1/53 113	COMPRESSEURS BERNARD / COMPRESSORAS ANDINAS	31.05 30.06 2e trimestre 30.11 30.12 4e trimestre	117.334,85 111.493,65 51.912 117.334,85 111.493,65 51.912 <hr/> 561.481,-	créances à naitre  créances à naitre
56 151	SCHLUMBERGER - INTERCOMI / MANUFACTURAS INDUSTRIALES	23.04	79.730,- <hr/> 79.730,-	
56 523	REMY ET CIE / RACKUS Y JOHNSTON	24.03	67.384,- <hr/> 67.384,-	
56 688	JOY VILLE GOZET/ MINES DE HUARON	23.03	116.124,44 <hr/> 116.124,44	
58045	N.SCHLUMBERGER/ FORMATEX	17.01 17.07	70.000 70.000 <hr/> 140.000	
60 987	ACBP/ FILAMENTOS INDUSTRIALES	04.06 04.12	100.147,91 100.147,91 <hr/> 200.295,82	

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURÉ / ACHÉTEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
			1979	
			FF	US
62 016	SUDAMERIS pour POCLAIN / GRANA Y MONTERO	04.04	58.640	
		04.10	58.640	
			<hr/>	
			117.280	
62 692	CREDIT LYONNAIS pour PEPIN GASQUET / CERVECERIA BACKUS Y JOHNSTON	24.01	221.903,55	
		24.07	221.903,55	
			<hr/>	
			443.807,10	
49 143	ARCT / MANUFACTURAS DEL SUR	12.01	34.569,33	
		23.01	182.699,91	
			<hr/>	
			217.269,24	
65 114	CCF pour SIDEL / INDUSTRIAS PACOCHAS	14.06	66.776,74	
		14.12	66.776,74	
			<hr/>	
			133.553,48	
68 987	CREDIT LYONNAIS POUR BRAUD ET FAUCHEUX / JORGE TORRES VALLEROS INGENIEROS	04.05	88.642,15	
		04.11	88.642,15	
			<hr/>	
			177.284,30	
5/58 778	CCF pour SIDEL / INDUSTRIAS PACOCHAS	19.06	60.398,34	
		19.12	60.398,34	
			<hr/>	
			120.796,68	
5/59406	JANBAC / FABRICA PERUANA ETERNIT	23.03	112.768	
		23.09	112.768	
			<hr/>	
			225.536	
5/60 691	POCLAIN / VOLVO DISTRIBUTORA	04.02	-	
		22.02	23.903,30	
		22.05	23.903,30	
		22.08	23.903,30	
		06.11	23.903,30	
			<hr/>	
			95.613,20	



N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE	MONTANT DES CIRRANCES NEEES (PRINCIPAL)	
			1979	
			FF	US
50.088 BE 2.228	SOLYVENT VERTEC  / YALE AUSACO	04.05	25.933,33	
		04.11	<u>25.933,33</u>	
2.468	/ WILLY BUSH NEYRA	2ème trimestre	27.680,00	
		4ème trimestre	<u>27.680,00</u>	
			51.866,66	
			55.360,00	
50.303 BE 2.507	SOGETEX  / INDUSTRIA TEXTIL VISADA	26.04 26.10	29.275,60 <u>29.275,60</u>	
			58.551,20	
50.330 BE 2.501	BRAUD & PAUCHEUX  / MARTINEZ Y LINARES S.A.	01.03 01.06 30.08 28.11	7.021,54 7.021,54 7.021,54 <u>7.021,54</u>	
			28.086,16	
50.406 BE 2.236	STE LUMECA  / INDUSTRIAS PACOCHA	27.05. 27.05.	33.573,40 <u>56.515,08</u>	
		27.05 27.11	56.515,08 <u>33.573,40</u>	
			90.088,48	
			90.088,48	
50.118 BE 2.288	S.A. MOTEURS BAUDOIN  / JOAQUIM PLANAS MORELLI	11.03 11.09	37.452,00 <u>37.452,00</u>	
			74.904,00	
50.324 BE 2.392	SOCIETE POCLAIN  / VOLVO DISTRIBUIDORA S.A.	22.02	<u>16.200,54</u>	
			16.200,54	

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHÉTEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
			1979	
			FF	US
60.047 BI 2.143	E.P. REMY & CIE  / CERVECERIA BACKUS Y JOHNSTON	17.04	183.950,00	
		17.10	183.950,00	
			<u>367.900,00</u>	
60.062 BI 2.513	S.A. MATERIEL DE FORAGE "SAMAPOR"  / ELABORADA DE MATERIAS PLASTICAS S.A. "EMPSA"	14.03	24.056,80	
		14.06	24.056,80	
		14.09	24.056,80	
		14.12	24.056,80	
			<u>96.227,20</u>	
		TOTAL	4.125.815,43	

ETAT RECAPITULATIF DES ECHEANCES 1980 EN PRINCIPAL DE  
LA DETTE PERUVIENNE

au titre

des contrats comportant  
une durée de crédit supérieure à 1 an conclus avant  
le 1er janvier 1978 et bénéficiant d'une garantie de la COFACE  
et des prêts du Trésor français d'une durée supérieure à 1 an et  
conclus avant le 1er janvier 1978

	(en francs) -----
- Prêts du Trésor Français .....	2.905.943,00
- Crédits Commerciaux Garantis .....	200.945.128,33
	-----
TOTAL .....	203.851.071,33
	(en dollars) -----
- Crédits Commerciaux Garantis.....	460.981,05

ECHÉANCES EN PRINCIPAL DUES PAR LE PEROU EN 1980  
AU TITRE DES PRETS CONSENTIS PAR LE TRESOR FRANCAIS

Numéro du prêt	Date du versement	Echéances 1980	
		Date	Montant
60 - 00 (protocole du 15 septembre 1972).....	31-12-1973	31-12-1980	275.511,00
	31-12-1974	"	137.755,00
60 - 01 (protocole du 15 septembre 1972).....	31-12-1974	31-12-1980	794.136,00
	31-12-1975	"	105.653,00
	31-12-1976	"	762.189,00
	31-12-1977	"	530.661,00
102 - 00 (protocole du 8 octobre 1975).....	31-12-1977	30-06-1980	126.420,00
	31-12-1977	31-12-1980	126.388,00
	30-06-1978	"	47.30,00
TOTAL			2.905.943,00

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE
	<u>1-ACHETEURS PUBLICS</u>  1.1. <u>Matériel Civil</u>	
29 993	Creusot Loire Entreprise / CORPORACION PERUANA DEL SANTA	04.03 04.06 04.09 04.12
66 258	COFPA / INDUPERU	13.04 15.04 15.05 2e trimestre 13.10 15.10 15.11 4e trimestre
62 450	DEGREMOPT / INDUPERU	31.01 31.07
55 672	CREDIT LYONNAIS POUR TECHNIP / PETROPERU	23.01 23.07
53 153	BPCE CREDIT LYONNAIS - PARIBAS - SUDAMERIS pour TECHNIP/ CORPORACION FINANCIERA DE DESARROLO	24.01 24.07
49 243	BPCE CREDIT LYONNAIS PARIBAS SUDAMERIS pour FIVES LILLE CALI/ CORPORACION FINANCIERA DE DESARROLO	24.04 24.10
57 616	BPCE et BANQUE WORMS - pour SULZER/ CEMENTO NORTE PACASMAYO	30.06 30.12

MONTANT DES CREANCES NETES (PRINCIPAL)	
1980	
FF	\$US
	180 845 180 845
	<hr/> 361 690
	2 380,51 2 450,26 34 057,53 10 757,22 * créances à naitre* 2 380,51 2 450,26 34 057,54 10 757,22 * créances à naitre*
	<hr/> 99 291,05
419 265,70 419 265,70	
<hr/> 838 531,40	
1 616 005,97 1 616 005,97	
<hr/> 3 232 011,94	
5 946 090,86 5 946 090,86	
<hr/> 11 892 181,72	
448 040,65 448 040,65	
<hr/> 896 081,30	
1 324 934,22 1 324 934,22	
<hr/> 2 649 868,44	

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE	( principal )	
			1980	
			FF	\$us
49 241	BFCE - CREDIT LYONNAIS - PARIBAS - SUDAMERIS pour THOMSON CSF / BANCO DE LA NACION	28.03	467 463,94	
		28.04	147 988,44	
		28.09	467 463,94	
		28.10	147 988,44	
			<u>1 230 904,76</u>	
51 551	PARIBAS / ELECTROPERU	30.04	61 269,81	
		30.10	61 269,81	
			<u>122 539,62</u>	
1/59608	BFCE pour DEGREMONT / BANCO DE LA NACION pour MINISTERE de l'HABITAT	02.04	3 600 591,60	
		02.10	3 600 591,60	
			<u>7 201 183,20</u>	
2/59608	CIC - BFCE PONT à MOUSSON/BANCO DE LA NACION MINISTERE DE l'HABITAT	02.04	3 997 319,46	
		02.04	133 580,55	créances maître
		02.10	3 997 319,46	
		02.10	133 580,55	
			<u>8 261 800,02</u>	
		02.04	563 333,16	
		02.04	178 504,74	créances maître
		02.10	563 333,16	
		02.10	178 504,74	
			<u>1 483 675,80</u>	
69 829	PARIBAS pour THOMSON - CSF / MINISTERE DES TRANSPORTS	29.04	464 659,75	
		29.10	464 659,75	créances maître
			<u>929 319,50</u>	
61 539	BFCE - PARIBAS - CREDIT LYONNAIS pour THOMSON CSF/ BANCO DE LA NACION pour MINISTERE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS	04.01	923 457,08	
		15.04	139 731,37	
		15.06	38.628,96	
		17.06	133.411,35	
		04.07	923.457,08	
		15.10	139.731,37	
		15.12	38.628,96	
		17.12	133.411,35	
			<u>2 470.457,52</u>	
<u>TOTAL</u>			41 208 555,22	460 981,05

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE
	1.2. <u>Matériel Militaire</u>	
1/65 911	AVIONS MARCEL DASSAULT - BRÉGUET AVIATION/ GOUVERNEMENT	15.01 15.07
2/65 911	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre
62 050	AVIONS MARCEL DASSAULT - BRÉGUET AVIATION/ GOUVERNEMENT	30.03 30.09
62 159	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre
1/55 780	AVIONS MARCEL DASSAULT BRÉGUET AVIATION / GOUVERNEMENT	30.03 30.09
2/55 780	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre
1/53 163	AVIONS MARCEL DASSAULT BRÉGUET AVIATION / GOUVERNEMENT	30.03 30.03 30.09 30.09

( principal )		
1980		
FF	US	
1 435.000 1 435.000 <hr/> 2 870 000		
343.000 * 343.000 * <hr/> 686 000		créances à naître *
1 208.929 1 208.929 <hr/> 2 417.858		
286.902 * 286.902 * <hr/> 573.804		créances à naître *
975.210. 1 112.240 <hr/> 2 085.450.		
231.157,50 * 264.180,- * <hr/> 495.337,50		créance naître
9 933.766,71 522.829,79 * 11 352.876,24 597.519,76 * <hr/> 22 406.992,50		créance naître créance naître

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHÉTEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE
2/53 163	SNECMA / GOUVERNEMENT	1er trimestre 3e trimestre
1/41 363	AVIONS MARCEL DASSAULT BRÉGUET AVIATION/ MINISTÈRE AÉRONAUTIQUE	31.01 31.07
2/41 363	SNECMA / MINISTÈRE AÉRONAUTIQUE	1er trimestre " 3e trimestre "
45 195	SNIAS / ÉTAT PÉROUVIEN	26.03 26.09
50 506	SNIAS / GOUVERNEMENT	15.02 15.03 15.04 15.08 15.09 15.10
58 373	BNP PARIBAS - CRÉDIT LYONNAIS - STE GÉNÉRALE pour SPCN et THOMSON - CSP / MINISTÈRE DES FINANCES - BANCO DE LA NACION	2e trimestre 3e " 4e " Avenant

TOTAL

MONTANT DES CRÉANCES NÉES (PRINCIPAL)	
1980	
FF	\$US
3.547.862,50 * 4.054.700,- *	
<u>7.602.562,50</u>	
10 547.810 10 547.810	
<u>21 095.620</u>	
3 422.300 * 213.500 * 3 422.300 * 213.500 *	
<u>7 271.600</u>	
- -	
138.929,28 26.023,24 176.450,02	
<u>156.751,65</u>	
<u>498.154,19</u>	
22 953.884 * 11 476.942 * 45 907.769 * 6.556.126,41	
<u>88.896.721,41</u>	

156.900.100,10

créances à  
maître \*créances à  
maître \*créances à  
maître \*



N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ÉCHÉANCE	( principal )	
			1980	
			FF	\$US
51 239	2- <u>ACHETEURS PRIVÉS</u> BFCE pour la Girondine / INDUSTRIAS PACOCHA	15.01	-	
51 993	JOY VILLE GOZET/ CIA MINERA SAN IGNACIO MOROCOCHA	11.01 22.03 11.07 22.09	132.630,90 5.890,72	
52 180	FINIMPEX/ CIA MINERA SAN IGNA CIO MOROCOCHA	04.03 04.09	82.904,39	
1/53 113	COMPRESSEURS BERNARD / COMPRESSORAS ANDINAS	31.05 30.06 2e trimestre 30.11 30.12 4e trimestre	117.334,85 111.493,65 51.912 * 117.334,85 111.493,65 51.912 *	créances naitre
56 151	SCHLUMBERGER - INTERCOMI / MANUFACTURAS INDUSTRIALES	23.04	-	
56 523	RENY ET CIE / BACKUS Y JOHNSTON	24.03	-	
56 688	JOY VILLE GOZET/ MINES DE HUARON	23.03	-	
58045	N.SCHLUMBERGER/ FORMATEX	17.01 17.07	70.000 -	
60 987	ACBF/ FILAMENTOS INDUSTRIALES	04.06 04.12	100.147,91 100.147,91	
			200.295,82	

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE
62 016	SUDAMERIS pour POCLAIN / GRANA Y MONTERO	04.04 04.10
62 692	CREDIT LYONNAIS pour PEPIN GASQUET / CERVECERIA BACKUS Y JOHNSTON	24.01 24.07
49 143	ARCT / MANUFACTURAS DEL SUR	12.01 23.01
65 114	CCF pour SIDEL / INDUSTRIAS PACOCHAS	14.06 14.12
68 987	CREDIT LYONNAIS POUR BRAUD ET FAUCHEUX / JORGE TORRES VALLEROS INGENIEROS	04.05 04.11
5/58 778	CCF pour SIDEL / INDUSTRIAS PACOCHAS	19.06 19.12
5/59406	JANBAC / FABRICA PERUANA ESPERMIT	23.03 23.09
5/60 691	POCLAIN / VOLVO DISTRIBUDORA	04.02 22.02 22.05 22.08 06.11

( principal )	
1980	
FF	US
58.640 58.640 <hr/> 117,280	
221.903,56 221.903,56 <hr/> 443.807,12	
- - <hr/> -	
66.776,75 66.776,75 <hr/> 133.553,50	
88.642,15 88.642,15 <hr/> 177.284,30	
- - <hr/> -	
112 768 112 768 <hr/> 225 536	
23 903,30 - - - - <hr/> 23 903,30	

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE
50.088 BE 2.228  2.488	SOLYVENT VENTEC  / YALE AUSACO  / WILLY BUSH NEYRA	04.05 04.11  2ème trimestre 4ème trimestre
50.303 BE 2.507	SOGETER  / INDUSTRIA TEXTIL VISADA	26.04 26.10
50.330 BE 2.501	BRAUD & FAUCHEUX  / MARTINEZ Y LINARES S.A.	01.03 01.06 30.08 28.11
50.406 BE 2.236	STE LUMECA  / INDUSTRIAS PACOCHA	27.05. 27.05.  27.05 27.11
50.118 BE 2.288	S.A. MOTEURS BAUDOIN  / JOAQUIM PLANAS MORELLI	11.03 11.09
50.324 BE 2.392	SOCIETE POCLAIN  / VOLVO DISTRIBUIDORA S.A.	22.02

( principal )	
1980	
FF	\$US
25.933,33	
<u>25.933,33</u>	
51.866,66	
27.680,00	
<u>27.680,00</u>	
55.360,00	
29.275,60	
<u>29.275,60</u>	
7.021,54	
<u>7.021,54</u>	
56.515,08	
<u>56.515,08</u>	
113.030,16	
37.452,00	
<u>37.452,00</u>	

.../

N° de DOSSIER	EXPORTATEUR OU ASSURE / ACHETEUR OU EMPRUNTEUR	DATE D'ECHEANCE
60.047 BI 2.143	E.P. REMY & CIE  / CERVECERIA BACKUS Y JOHNSTON	17.04 17.10
60.062 BI 2.513	S.A. MATERIEL DE FORAGE "SAMAPOR"  / ELABORADA DE MATERIAS PLASTICAS S.A. "EMPSA"	14.03 14.06 14.09 14.12
		TOTAL

( principal )

1980

-----	
FF	US
183.950,00 <del>183.950,00</del> 367.900,00	
— — — —	
2.836.473,01	

RECAPITULATION

- 1.- ACHETEURS PUBLICS
- 1.1. MATERIEL CIVIL
- 1.2. MATERIEL MILITAIRE
- 2.- ACHTEURS PRIVES

1 9 8 0	
F.F.	\$ US
41.208.555,22	460.981,05
156.900.100,10	
2.836.473,01	
200.945.128,33	460.981,05



